



Tarascon, ville du Parc naturel régional des Alpilles

Tarascon, gate of Alpilles regional nature park



Loisirs & Nature

Chemin de randonnée pédestre *Hiking paths*

Randonnée équestre *Horse riding*

Euro-véloroutes EV8 et EV17

Cyclotourisme et voies vertes *Cycle tourism and greenways*

Pêche *Fishing*

Parc naturel régional des Alpilles *Alpilles regional nature park*
Les Alpilles, milieu de roches et de garrigues, concentrent les symboles de la Provence : champs d'oliviers, villages, maisons de pierres, vignes... un territoire sculpté par la nature et façonné par les hommes. À découvrir à pied, en VTT, en planeur ou en version grimpe... Des sorties pour petits et grands tout au long de l'année. © 04 90 90 44 00 - www.parc-alpilles.fr

Alpilles, a land of rocks and scrub, concentrate the symbols of Provence : olive groves, villages, stone houses, vineyards... a territory carved by nature and fashioned by men. To explore on foot, mountain bike, glider, or version climbs... Outings for children and adults throughout the year. © 04 90 90 44 00 - www.parc-alpilles.fr

Accès aux massifs

Forest access

Entre le 1^{er} juin et le 30 septembre l'accès aux massifs forestiers est réglementé par arrêté préfectoral et peut l'être par arrêté municipal. Un arrêté municipal est plus restrictif que le dispositif préfectoral. Pour votre sécurité, restez informé !

Between 1st June and 3th September, forest access is controlled by decree of the local authority. It may also be by municipal decree. Municipal decrees are more restrictive than local authority decrees. Stay up to date for your own safety!

- Niveau vert : Vous pouvez vous balader toute la journée
Green level: Access permitted all day long
- Niveau jaune : Vous pouvez vous balader toute la journée
Yellow level: Access permitted all day long
- Niveau orange : Vous pouvez vous balader toute la journée
Orange level: Access permitted all day long
- Niveau rouge : Accès et présence interdits toute la journée
Redlevel: Access forbidden



Festivités - Festivities

Pâques au château - Dimanche de Pâques

Easter weekend in the Château du roi René

Marché aux Fleurs - Mai

Flower market, Whit Sunday and Whit Flower market - May

Fête du Cordage - Juin

Flamenco atmosphere - June

Fêtes de la Tarasque & Grande Fête Médiévale et des Traditions Provençales - Dernier week-end de juin

Traditional and ancient Festivities of the city, medieval events - Last weekend of june

Fête des Cultures Taurines "Feria de la Jovenço" - Juillet

Traditional provençal and spanish fullrunning Festival - July

Magie du Classique - Juillet

The Night of classical music (concert) - July

Festival des Musiques du Monde- Samedis d'Août

Musical animations terraces - Saturday night of august

Marché aux santons et Marché de Noël - Dernier week-end de novembre

"Santons" Fair and Christmas market - Last weekend of november

Merveilleux Noël des enfants et Marché aux saveurs & gourmandises - 1^{er} week-end de décembre

Special Christmas Events for children and Christmas market with local produce and specialties - 1st weekend of december



L'Art de Vivre à la Provençale

The Provençal way of life

Baignée par le soleil méridional dansant dans notre beau ciel d'azur, Tarascon et ses commerçants et artisans vous accueillent pour découvrir toutes les saveurs et savoir-faire de Provence.

Bathed by the southern sun dancing in our beautiful azure sky, Tarascon and its merchants and artisans welcome you to discover all the flavors and knowledge of Provence.

Marché provençal hebdomadaire - mardi matin

Traditional Provençal market - every tuesday morning



Numéros URGENCES

Emergency call services

☎ **18** : Pompiers - *Fire Brigade*

☎ **17** : Police - *Police*

☎ **15** : Samu - *Emergency medical service*

☎ **112** : Numéro d'appel européen - *European emergency number*

☎ **114** : Numéro pour les personnes ayant des difficultés à entendre ou à parler
Deaf and hearing-impaired people emergency contact

Bureau Information Touristique de Tarascon

☎ +33 (0)4 90 91 03 52

tarascontourisme@agglo-accm.fr

www.tarascon.fr



De novembre à mars : Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30

Avril, mai et octobre : Du lundi au vendredi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h30

et le samedi matin de 9h à 12h - Ouvert le dimanche de Pâques de 9h30 à 12h30

De juin à septembre : Du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30

Juillet et août : Du lundi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h30 et les dimanches et jours fériés de 9h30 à 12h30



Découvertes et flâneries

Discoveries and strolls

Un patrimoine d'exception, des traditions millénaires, une nature préservée... Découvrez l'art de vivre en Provence sur une terre d'Histoire et de légendes.
Exceptional heritage, ancient traditions, preserved Nature... Tarascon, a land of History and legends, discover the Provencal lifestyle ...

Circuit balisé ★
A signposted "discovery" circuit ★



À VISITER - À VOIR / TO VISIT - TO SEE

Découvrir le centre historique

Discover the historical town centre

- 1 **Château du roi René**
- 2 **Porche de l'ancien couvent des Bénédictines**
- 3 **Statue de la Tarasque** (P. Demaumont, sculpteur) - Vue sur le Rhône
- 4 **Église Sainte-Marthe**
- 5 **Belles demeures particulières**
- 6 **Entrée rue médiévale des Halles**
- 7 **Les Cordeliers - Musée d'Art et d'Histoire**
- 8 **L'Antre de la tarasque**
- 9 **Statue de Tartarin** (C. Chamand-Debenest, sculptrice - J. Desmet, fondeur)
- 10 **Rue médiévale des Halles** (arcades uniques dans la région)
- 11 **Hôtel de Ville - Place du Marché**
- 12 **Chapelle de la Persévérance**
- 13 **Église Saint-Jacques**
- 14 **Souleiado - Musée provençal**
- 15 **Théâtre Municipal** (à l'italienne)
- 16 **Quartier Kilmaine**
- 17 **Ciergerie de l'Abbaye des Prémontrés**



Les incontournables - The must-sees



Château du roi René
Septembre à mars : du mardi au dimanche de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h - Fermeture le lundi
Avril : tous les jours de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h
Mai à août : tous les jours de 9h30 à 12h30 et de 13h45 à 18h30.

Fermeture exceptionnelle du monument les 1^{er} janvier, 1^{er} mai, 1^{er} novembre et 11 novembre et le 25 décembre.
☎ 04 90 91 01 93

Parcourez le château des ducs d'Anjou, comtes de Provence, et découvrez un château d'exception entre Moyen Âge et Renaissance.

Explore the castle of the Dukes of Anjou, counts of Provence and discover an exceptional castle between Middle Age and Renaissance.

Église Sainte-Marthe

Toute l'année : 9h-18h

☎ 04 90 91 09 50

Découvrez l'église Sainte Marthe, d'architecture typique de l'art roman provençal, qui renferme dans sa crypte le tombeau de Sainte Marthe, qui dompta la tarasque.

Discover the church Sainte Marthe, typical architecture of Provençal Norman art, which contains in its crypt the tomb of St. Martha, who overcame the tarasque.



Les Cordeliers - Musée d'art et d'histoire

Fermeture saisonnière de décembre à février

Mars : fermé le matin - de 14h à 17h
Avril et novembre : de 9h30 à 12h30 et de 14h à 17h
Mai, juin et octobre : de 9h30 à 12h30 et de 14h30 à 17h30
Juillet à septembre : de 9h30 à 12h30 et de 15h à 18h
☎ 04 90 91 38 71

Explorez le patrimoine légendaire et littéraire de la ville, Sainte Marthe et la tarasque à Tartarin de Tarascon, le héros de Alphonse Daudet.

Explore the legendary and literary heritage of the city, St. Martha, the tarasque and Tartarin of Tarascon, the Alphonse Daudet's hero.

Souleiado

Musée provençal

D'avril à septembre : du lundi au samedi : 10h-19h
D'octobre à mars : du lundi au samedi : 10h-18h30

Salon de thé : 10h-19h (été)
☎ 04 90 91 08 80

Apprenez comment sont créés les tissus traditionnels des costumes provençaux dans le musée de la Maison Souleiado, ancienne manufacture de la grande marque installée dans un superbe hôtel particulier du centre-ville.

Learn how were created the genuine traditional pattern-printed fabrics and coloured Provençal costumes in the museum of the House Souleiado, former factory of the great brand installed in a beautiful private mansion.



BIENVENUE À TARASCON

WELCOME • WILLKOMMEN • BIENVENIDOS • BENVENUTI • WELKOM

